

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	FERRARI	DINO F 106 CL (208 GT/4)	CH 0251 17

Constructeur FERRARI S.p.A. Sefac, Modena (I)  
 Identification "DINO F 106 CL (208 GT/4) sur plaque du constructeur."  
"DINO F 106 CL" devant No du châssis  
 Plaque constr. à l'arrière, à droite sur traverse dans compartiment moteur  
 N° du châssis à l'arrière, à droite sur longeron châssis dans compartiment moteur  
 Ident. du moteur "F 106 C 000" à droite en haut sur bloc-moteur  
 Importateur princ. S.A. pour la vente des automobiles FERRARI, 3, rue Barton, 1201 Genève  
 Véhicule homologué DINO F 106 CL \*10164\* Signes fixes dans code du type DINO F 106 CL (208 GT/4)

<b>Chassis</b>		<b>Moteur</b>		
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4	FERRARI Type F 106 C 000
Direction	mécanique			Construction V Temps 4
Transmission	mécanique, synchronisée			Carburant B Position centre
Nombre de vitesses	5	Entraînement	AR	Réfrig. eau Nombre cylindr. 8
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, à disques, avec assistance par dépression, agissant sur toutes les roues, limiteur force de freinage, agissant sur roues AR			Alésage 66,8 Course 71
Frein auxiliaire	circuits 1 et 2 du frein de service			Cylindrée 1990 CV-impôt 10,14
Frein d'arrêt	mécanique, à disques, agissant sur roues AR			Puissance en CV 160 DIN à t/min 6600
Ralentisseur				Bruit 80 dB/A à t/min 4950 (3/4)
Contrôle 2 circ.	par différence de press. av. lampe-témoin comb.			Silencieux 1 pot 690 x 220 x 170 mm
				Mesure des gaz ECE-15 4% CO à 800 t/min. *
				Déparasitage ECE-10, OCE annexe B chiffre 3 + 4 / D

<b>Carrosserie</b>		<b>Poids</b>		
Limousine		avant	arrière	total
Nombre de portes	2	Indic. vit.	km/h	560 750 1310
Ceintures sécurité	oui	Rétroviseur	intér. + à gauche	Charge utile 140 140 280
Cale	-	Attelage	-	Poids total 700 890 1590
Antivol	verrouillage de la direction			Garantie fabr. 1670
Nombre de places	t 4 av 2	centre	ar 2	Dimens. pneus 195 / 70 VR 14 (Variantes R / 2,0 R / 2,0 voir remarques)
Dimensions	int.	ext.		Charge 1010 1010
Longueur		Empattements	2550	pour V max >210 >210
Largeur				Garantie poids remorquable avec frein -
Hauteur		Voie	av 1460 ar 1460	Garantie poids remorquable sans frein -
Porte à faux	lat.	Voies	av - ar -	Garantie poids de l'ensemble -
	av 960			Poids remorquable testé -
	ar 790	Braquage	g 11950 d 12400	Vitesse maximale selon le constructeur 209 km/h
Distance volant - vers l'avant du véhicule				Vitesse maximale testée - km/h

Equipement §) \_\_\_\_\_  
 Feux de route HR (E) \_\_\_\_\_  
 Feux de croisement HC (E) \_\_\_\_\_  
 Feux de position A (E) séparés \_\_\_\_\_  
 Feux rouges R-S1 (E) \_\_\_\_\_  
 Feux stop R-S1 (E) \_\_\_\_\_  
 Clignoteurs av 1 (E) \_\_\_\_\_ ar 2a (E) \_\_\_\_\_  
 Catadioptres av \_\_\_\_\_ ar I (E) \_\_\_\_\_  
 Feux de gabarit av \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_  
 Feux complément. \_\_\_\_\_  
 Eclairage plaque 2 (E) \_\_\_\_\_  
 Essuie-glace 2 balais \_\_\_\_\_ avec/sans lave-glace \_\_\_\_\_  
 Avertisseurs 1 FIAMM CH 5 0602 04 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Indications pour le permis de circulation  
 Genre du véhicule Voiture de tourisme \_\_\_\_\_  
 Marque et type FERRARI Dino F 106 CL (208 GT/4) \_\_\_\_\_  
 Homologation N° CH 0251 17 \_\_\_\_\_  
 Carrosserie Limousine \_\_\_\_\_  
 Places total 4 \_\_\_\_\_ avant 2 \_\_\_\_\_  
 Poids à vide 1310 \_\_\_\_\_ Carburant B \_\_\_\_\_  
 Charge utile \_\_\_\_\_ CV-impôt 10,14 \_\_\_\_\_  
 Poids total 1670 \_\_\_\_\_ Cylindrée 1990 \_\_\_\_\_

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \* ) Emplacement de la plaquette ECE: sur la battue postérieure de la porte gauche.
- §) Les phares escamotables sont commandés par 2 moteurs électriques protégés par un fusible séparé. Deux molettes permettent, en cas de panne, à ces dispositifs de fonctionner manuellement.  
L'importateur doit placer à l'arrière des bavettes conformes à l'art. 22 al. 5 OCE.

Lieu et date de l'homologation  
 Genève, 25.3.1975

Homologation fédérale des types de véhicules